

Narrator/VDS Spokesperson – Patricia Lopez**Vignette #1 Toxic Cleaning Supplies – Mary Hernandez**

Draft Script – Consulate Project

May 17, 2012

OPEN WITH FEATURED WORKER HOLDING A PICTURE OF HIS OR HER FAMILY; HAPPY.	NARRATOR (VO) (VOICE OVER)UP-BEAT MUSIC
	<i>Usted se ha esforzado mucho por darle a su familia una vida mejor.</i>
FADE TO AN ILLUSTRATED SCENE OF A WORKSITE THAT GOES WITH THE THEME OF THIS VIGNETTE	MUSIC TURNS SOMBER. PERHAPS A DRUM BEAT RATHER THAN A MELODY.
	<i>Sin embargo, si se lastima en el trabajo puede poner en peligro su vida y el bienestar de su familia. ¿Qué puede hacer usted para protegerse?</i>
CAMERA FADES BETWEEN INTERVIEWEE AND SIMPLE ILLUSTRATIONS OF A WOMAN SICK	<p><i>“Trabajo para una compañía que limpia edificios Trabajamos muchas horas todas las noches después de que cierran las oficinas.</i></p> <p><i>Últimamente, no me he sentido muy bien, pero tengo miedo de quedarme en casa porque necesito dinero.</i></p> <p><i>“Creo que los productos químicos de limpieza que usamos, me están causando problemas de salud. Debo hablarle a mi jefa sobre esto pero me da pena porque no hablo bien el ingles.</i></p> <p><i>Mi familia necesita el dinero pero si me enfermo y no puedo ir a trabajar, ¿con quien puedo hablar?”.</i></p>
FREEZE ON WOMAN. DISSOLVE TO CONSULATE SPOKESPERSON.	SPOKESPERSON (OC)

	<i>Los empleados, sin importar su situación migratoria, tienen derecho a condiciones de trabajo saludables y seguras.</i>
FADE TO INTERVIEWEE GOING TO THE VDS WITH SUPER GRAPHIC	SPOKESPERSON VOICE OVER
BENEATH VDS GRAPHIC MOVE IN “¡Visítenos, Hoy!”	<i>Aproveche su tiempo mientras usted espera aquí en el consulado.</i> <i>Acérquese a la Ventanilla de Salud en el Consulado para recibir información sobre su salud y cómo prevenir lesiones o enfermedades en el trabajo.</i> <i>Estamos para servirle.</i>
Final Screen - website referral	

Vignette #2 Roofer Falling - *Arturo Portillo*

OPEN WITH FEATURED WORKER HOLDING A PICTURE OF HIS OR HER FAMILY; HAPPY.	NARRATOR (VO) (VOICE OVER)UP-BEAT MUSIC
	<i>Usted se ha esforzado mucho por darle a su familia una vida mejor.</i>
FADE TO AN ILLUSTRATED SCENE OF A WORKSITE THAT GOES WITH THE THEME OF THIS VIGNETTE	MUSIC TURNS SOMBER. PERHAPS A DRUM BEAT RATHER THAN A MELODY.
	<i>Sin embargo, si se lastima en el trabajo puede poner en peligro su vida y el bienestar de su familia.</i> <i>¿Qué puede hacer usted para protegerse?</i>
CAMERA FADES BETWEEN INTERVIEWEE AND SIMPLE ILLUSTRATIONS OF A MAN FALLING OFF OF A ROOF, A MAN TALKING TO COWORKERS (COWORKERS SHAKING HEAD) AND A BOSS SHOWING THE WORKER THE DOOR.	<i>“Trabajo para una compañía de techado que tiene mucho trabajo todo el tiempo. Eso es bueno porque así ganamos más. Pero, a veces tenemos que trabajar muy rápido porque nos necesitan en otro trabajo.</i> <i>“Cuando trabajamos rápido no podemos fijarnos bien en lo que hacemos. La semana pasada, uno de los trabajadores se cayó del techo porque trabajaba con prisa. Se lastimó bien feo.</i> <i>He escuchado de equipo que nos podría proteger para que no nos cayéramos pero no sé ni que es ni donde conseguirlo. Quiero trabajar, pero no quiero quedar inválido de por vida”.</i>
FREEZE ON WOMAN. DISSOLVE TO CONSULATE SPOKESPERSON.	SPOKESPERSON (OC)
	<i>Los empleados, sin importar su situación migratoria, tienen derecho a condiciones de trabajo saludables y seguras.</i>
FADE TO INTERVIEWEE GOING TO THE VDS WITH SUPER GRAPHIC	SPOKESPERSON VOICE OVER

<p>BENEATH VDS GRAPHIC MOVE IN “¡HAGALO HOY!”</p>	<p><i>Aproveche su tiempo mientras usted espera aquí en el consulado.</i></p> <p><i>Acérquese a la Ventanilla de Salud en el Consulado para recibir información sobre su salud y cómo prevenir lesiones o enfermedades en el trabajo.</i></p> <p><i>Estamos para servirle.</i></p>
<p>Final Screen - website referral</p>	

Vignette #3 Sexual Harassment - Christina Villa

OPEN WITH FEATURED WORKER HOLDING A PICTURE OF HIS OR HER FAMILY; HAPPY.	NARRATOR (VO) (VOICE OVER)UP-BEAT MUSIC
	<i>Usted se ha esforzado mucho por darle a su familia una vida mejor.</i>
FADE TO AN ILLUSTRATED SCENE OF A WORKSITE THAT GOES WITH THE THEME OF THIS VIGNETTE	MUSIC TURNS SOMBER. PERHAPS A DRUM BEAT RATHER THAN A MELODY.
	<i>Sin embargo, si se lastima en el trabajo puede poner en peligro su vida y el bienestar de su familia.</i> <i>¿Qué puede hacer usted para protegerse?</i>
CAMERA FADES BETWEEN INTERVIEWEE AND SIMPLE ILLUSTRATIONS OF A BOSS HITTING ON A WOMAN, THE WOMAN TALKING WITH HER FRIENDS, AND THE BOSS POINTING TO THE DOOR.	WOMAN (OC) (ON CAMERA) <i>“Cuando comencé este trabajo, estaba muy contenta. Pero, después mi supervisor me empezó a decir cosas que no están bien que un hombre casado diga. Me dijo que le gustaba mi cabello y que mis ojos eran muy lindos. “Después, empezó a sobarme y a tocarme cuando inspeccionaba mi trabajo.</i> <i>Pero yo tengo amigos aquí y ellos me decían, “no te dejes, tu puedes hacer esto, y esto y esto”. Entonces busqué ayuda y aprendí a protegerme.</i> <i>Osea que si antes hubiera pensado como pienso ahora, yo hubiera venido aquí, al consulado, y aquí me hubieran ayudado.</i>
FREEZE ON WOMAN. DISSOLVE TO CONSULATE SPOKESPERSON.	SPOKESPERSON (OC)
	<i>Los empleados, sin importar su situación migratoria, tienen derecho a condiciones de trabajo saludables y seguras.</i>

FADE TO INTERVIEWEE GOING TO THE VDS WITH SUPER GRAPHIC	SPOKESPERSON VOICE OVER
BENEATH VDS GRAPHIC MOVE IN "¡HAGALO HOY!"	<i>Aproveche su tiempo mientras usted espera aquí en el consulado.</i> <i>Acérquese a la Ventanilla de Salud en el Consulado para recibir información sobre su salud y cómo prevenir lesiones o enfermedades en el trabajo.</i> <i>Estamos para servirle.</i>
Final Screen - website referral	

Vignette #4 Repetitive Stress - Salvador Valentino

OPEN WITH FEATURED WORKER HOLDING A PICTURE OF HIS OR HER FAMILY; HAPPY.	NARRATOR (VO) (VOICE OVER)UP-BEAT MUSIC
	<i>Usted se ha esforzado mucho por darle a su familia una vida mejor.</i>
FADE TO AN ILLUSTRATED SCENE OF A WORKSITE THAT GOES WITH THE THEME OF THIS VIGNETTE	MUSIC TURNS SOMBER. PERHAPS A DRUM BEAT RATHER THAN A MELODY.
	<i>Sin embargo, si se lastima en el trabajo puede poner en peligro su vida y el bienestar de su familia.</i> <i>¿Qué puede hacer usted para protegerse?</i>
CAMERA FADES BETWEEN INTERVIEWEE AND SIMPLE ILLUSTRATIONS OF A MAN WORKING AT MEATPACKING COMPANY, MASSAGING HIS HANDS, MAYBE A TIME CLOCK OR SOME OTHER WAY TO SHOW TIME.	Trabajo en una compañía en donde se prepara carne. El pago no es tan mal, pero el trabajo es duro y la línea corre muy rápido. A veces, el brazo de uno ya no da más, pero tengo que seguir, porque así es el trabajo de nosotros, ¿verdad? Me empezó a dar dolor en los hombros, los brazos y en los dedos. Entonces todas las mañanas tenía que sobar mis dedos con alcohol para despertarlos, porque cada vez que me despertaba ya no los podía mover. Si sigo así tengo miedo que pronto no voy a poder trabajar. ¿Qué puedo hacer?
FREEZE ON WOMAN. DISSOLVE TO CONSULATE SPOKESPERSON.	SPOKESPERSON (OC)
	<i>Los empleados, sin importar su situación migratoria, tienen derecho a condiciones de trabajo saludables y seguras.</i>

FADE TO INTERVIEWEE GOING TO THE VDS WITH SUPER GRAPHIC	SPOKESPERSON VOICE OVER
BENEATH VDS GRAPHIC MOVE IN "¡HAGALO HOY!"	<i>Aproveche su tiempo mientras usted espera aquí en el consulado.</i> <i>Acérquese a la Ventanilla de Salud en el Consulado para recibir información sobre su salud y cómo prevenir lesiones o enfermedades en el trabajo.</i> <i>Estamos para servirle.</i>
Final Screen - website referral	

Vignette #5 Wife talking about heavy machinery - *Otelia Aguilar*

OPEN WITH FEATURED WORKER HOLDING A PICTURE OF HIS OR HER FAMILY; HAPPY.	NARRATOR (VO) (VOICE OVER)UP-BEAT MUSIC
	<i>Usted se ha esforzado mucho por darle a su familia una vida mejor.</i>
FADE TO AN ILLUSTRATED SCENE OF A WORKSITE THAT GOES WITH THE THEME OF THIS VIGNETTE	MUSIC TURNS SOMBER. PERHAPS A DRUM BEAT RATHER THAN A MELODY.
	<i>Sin embargo, si se lastima en el trabajo puede poner en peligro su vida y el bienestar de su familia.</i> <i>¿Qué puede hacer usted para protegerse?</i>
CAMERA FADES BETWEEN INTERVIEWEE AND SIMPLE ILLUSTRATIONS OF A MAN WORKING WITH A FORKLIFT IN WAREHOUSE	<i>“Mi esposo trabaja muy duro, a veces hasta 10 y 12 horas al día. El trabajo que hace puede ser muy peligroso porque trabaja con mucha maquinaria pesada todo el tiempo.</i> <i>“Nunca se queja, pero sé que está preocupado por algunas cosas que están pasando en el trabajo. A veces el jefe le pide que haga cosas que él sabe que son peligrosas. Él ha visto a algunos amigos lastimarse. Uno hasta se mató. ‘Tengo que hacer lo que debo’, me dice.</i> <i>Quiero que esté a salvo pero no sé qué hacer para ayudarlo”.</i>
FREEZE ON WOMAN. DISSOLVE TO CONSULATE SPOKESPERSON.	SPOKESPERSON (OC)
	<i>Los empleados, sin importar su situación migratoria, tienen derecho a condiciones de trabajo saludables y seguras.</i>

FADE TO INTERVIEWEE GOING TO THE VDS WITH SUPER GRAPHIC	SPOKESPERSON VOICE OVER
BENEATH VDS GRAPHIC MOVE IN "¡HAGALO HOY!"	<i>Aproveche su tiempo mientras usted espera aquí en el consulado.</i> <i>Acérquese a la Ventanilla de Salud en el Consulado para recibir información sobre su salud y cómo prevenir lesiones o enfermedades en el trabajo.</i> <i>Estamos para servirle.</i>
Final Screen - website referral	